

(上接第3版)



浙江出版联合集团 看见浙江 读懂中国

本届图博会,浙江出版联合集团携旗下8家出版社,1000余种出版物参展,在为期4天的展会中举办新书首发、作者对谈、合作签约等11场文化活动,集中展现出版浙军“走出去”的最新成果。

图博会上,浙江出版联合集团重点展示《之江新语》《干在实处 勇立潮头——习近平浙江足迹》《习近平新时代中国特色社会主义思想在浙江的萌发与实践》《习近平科学的思维方法在浙江的探索与实践》等反映习近平新时代中国特色社会主义思想的主题图书。另有书写中国共产党党史的主题图书,如新获中宣部精神文明建设“五个一工程”奖的《望道:〈共产党宣言〉首部中文全译本的前世今生》、新书《美术经典中的党史》《太行山上》等均集中展陈。此外还围绕重点热点话题对相关图书进行展陈。

本届图博会上,浙江展区安排了11场文化活动。著名学者郑永年、李雪梅,作家叶舟、汤汤等参加有关活动,与读者见面互动。多场新书首发、作者对谈、合作签约活动轮番上演,如“新中日文化交流史大系”中日文版出版座谈活动,“亚运文化”海外传播项目成果发布会暨版权输出签约仪式,《凉州十八拍》图书分享会暨版权输出签约仪式等等。

除文化活动外,浙江展会内部搭建专门的线下销售区域,遴选约300种重点精品浙版图书,开展线下销售活动。

此次图博会期间,浙江出版联合集团继续推动浙版图书“走出去”,围绕“主题图书”“共同富裕”“传统文化”“经典著作”“网络文学”等方面开展版权洽谈。

主题图书方面,重点对外推介习近平新时代中国特色社会主义思想和中国共产党党史相关著作,包括《之江新语》《干在实处 勇立潮头——习近平浙江足迹》《习近平新时代中国特色社会主义思想在浙江的萌发与实践》《习近平科学的思维方法在浙江的探索与实践》《读懂百年党史》《漫画百年党史》《美术经典中的党史》等。

高质量建设共同富裕示范区方面,重点洽谈《共同富裕的中国方案》等。中华优秀传统文化方面,围绕宋韵主题,推介《宋韵文化简读》《风雅大宋》《刘墉带你看宋画·山水卷》《宋朝简史》“工匠的故事”“原来,中国画这么有趣”《寻纸》等。经典著作方面,重点洽谈《中国近现代工程史纲》《中国大科学工程史》,以及王旭烽、阿来、易中天、格非、艾伟等名家作家作品。

此外,浙江出版集团将进一步发挥浙江网络文学重镇的优势,做好网络文学海外宣传,推进《剑来》(越南语)、《天圣令》(泰语)等版权输出。(四)

安徽出版集团 扩大海外文化“朋友圈”

中国出版传媒商报 6月15日至18日,安徽展团亮相第29届北京国际图书博览会,主展区占地410平方米,主要设置“皖版精品”展示台、“走出去”成果展示墙、各参展单位展示柜、活动区、洽谈区、直播区6个区域。

6月15日,时代出版“海外文化+”平台全球推广会在BIBF现场成功举办。中国出版协会理事长邬书林,中宣部版权管理局办公室主任郑良斌,中国图书进出口(集团)有限公司总经理林丽颖,中国人民大学习近平新时代中国特色社会主义思想研究院副院长王义桅,安徽省委宣传部一级巡视员查结联,塞尔维亚驻华大使馆政务参赞玛蒂娜·康如可,黎巴嫩数字未来公司董事长默罕默德·哈提卜,马来西亚亚洲智库运营总监魏运发,安徽出版集团党委书记、董事长马占文,安徽出版集团党委副书记、总经理,时代出版传媒股份有限公司党委书记、董事长董磊等出席推广会。

在平台启动仪式上,时代出版向全球发出邀约,共建共享“海外文化+”平台。

时代出版旗下9家出版社与战略合作伙伴阿拉伯文学出版中心、时代未来有限责任公司、亚洲智库出版公司等签订,助力时代出版不断扩大“海外文化+”战略合作圈。

图博会开幕当日,时代出版传媒股份有限公司实现图书版权输出302项,在地方出版展团版权输出排名中位居前列,这些输出项目凸显了时代出版贯彻新时代发展理念、坚持“走出去”精品战略、持续推进版权输出向高质量发展、助力具有徽风皖韵和时代特征的文化强省建设的显著成果。

展会期间,时代出版传媒股份有限公司举办的“安徽人民出版社《谱写发展奇迹:新中国重大经济成就精讲》全球版权推介会”“安徽少年儿童出版社《小山羊走过田野》海外出版成果对话会”“黄山书社《安徽基本古籍库》海外推广活动”“北京时代华文书局《年度散文50篇(2022)》新书发布暨对外推介会”等一系列文化交流活动逐次登场,内容丰富、形式多样。(张馨宇)

长江出版传媒 讲好湖北故事,传播中国声音

湖北长江出版传媒集团、长江出版传媒股份有限公司旗下7家出版社携近500种图书亮相本届图博会,集中展示各社获奖图书以及版权输出至海外的精品出版物,包括《大道不孤:中国价值的跨文化传播》等主题图书,《百年百部中国儿童图画书经典书系》《植物科属大辞典》等精品图书成果等。

展会期间,长江出版传媒聚焦版权贸易和全民阅读推广,组织旗下出版社举办图书版权签约仪式、图书全球版权推介会、新书首发式、出版研讨会、“走出去”成果展示等近10场活动。

其中,长江文艺出版社携手伊朗普尔塞什出版社、著名作家肖复兴,举办《兄弟俩》波斯语版权输出签约仪式。湖北教育出版社与锐拓传媒有限公司联合召开《长江! 长江!》首发式暨全球版权推介会。长江少年儿童出版社推出《百年百部中国儿童图画书经典书系》“走出去”成果展示。湖北科学技术出版社举办《肯尼亚植物志》国内首发暨中肯合作出版研讨会。崇文书局与俄罗斯尚斯国际出版社就《中国非物质文化遗产大辞典》版权输出举行签约仪式。同时还举办《马克思主义大辞典》(英文版)新书发布会。

广东省出版集团 以书会友 深化文明交流互鉴

广东省出版集团、南方传媒积极组织旗下10家出版单位和深圳出版社集体亮相第29届北京国际图书博览会,展示了1000多种精品图书。6月15日上午9时许,中央领导考察了广东出版馆。省委领导现场汇报了广东展团本次参展的精品图书主要情况。广东省出版集团、南方传媒领导谭君铁、叶河、何祖敏、王永福等参加了考察活动。

广东出版馆面积350平方米,特装设计极具岭南风格,紧扣岭南元素主线,以伟大征程、中国故事、国际传播、粤版热推、湾区气韵、岭南风采、特区出版、人文中国/花城文学八大主题为新的分类方式,展示了1000余种精品力作,立足国际视野,创新展现手法,将中国故事、广东故事、大湾区故事娓娓道来。

书展期间,广东展团举办了“湾区国际出版和传播智库”共建启动仪式暨《文明的醒狮》阿拉伯语版签约仪式、中华优秀传统文化儿童原创绘本《中国娃娃》首发暨英文版签约仪式等6场文化交流活动,与DK、施普林格·自然、企鹅兰登、德国图书中心、意大利晚邮报、沙特阿拉伯萨比阿集团等多家出版传媒文化机构洽谈合作,达成图书版权输出与引进意向超过100项。(王双双)

凤凰出版传媒集团 经典著作互译交流取得重要进展

中国出版传媒商报 凤凰出版传媒集团携15家单位,1500余种图书亮相第29届北京国际图书博览会,现场分设综合主展台和少儿展台。在主展台设立精品图书展区和主题出版展区,充分展示新时代10年和党的二十大的以来的凤凰出版成果。另专设独立展区,展示近年来的“丝路书香”“经典中国”“符号江苏”等重要外向型出版工程的出版成果。

图博会期间,凤凰出版传媒集团举行了100余场版权贸易洽谈活动,共实现非华语国家版权输出120余项,组织16场重点活动,全方位呈现凤凰出版传媒集团的实力与“走出去”新形象。

6月15日,“中巴经典著作互译计划”首批成果新书发布会在北京国家会议中心举办。凤凰出版传媒集团作为主责单位,协同五洲传播出版传媒有限公司、中国出版集团有限公司、新华文轩出版传媒股份有限公司,共同推动“中巴经典著作互译计划”成果实现出版。

从巴基斯坦引进的《无花果树的花:巴基斯坦短篇小说选集》等5种图书分别由译林出版社、五洲传播出版社、研究出版社、四川文艺出版社、四川美术出版社精心打磨、联袂完成,即日在国内上市。由巴基斯坦文学院引进的《解密》《我是花木兰》《呼兰河传》等5种图书中,《解密》《我是花木兰》已在当地出版,其余3种已完成翻译,即将在巴基斯坦出版发行。求真译林有限公司承担了相关图书的翻译和校对工作。

河南展团 中原文化“走出去”展新貌

河南省新闻出版局组织中原出版传媒集团旗下11家出版社及郑州大学出版社、河南大学出版社,精选800余种图书参展,并组织新书发布、阅读分享、名家座谈、直播带货、版贸洽谈等多种活动。

在展出的图书中,贯彻落实习近平总书记视察河南讲话精神而策划出版的《中华文脉:从中原到中国》丛书,“中华源·河南故事”丛书、《河南藏甲骨文集成》、《红旗渠是怎样修成的》等河南兴文化工程前期成果,集中展示了河南出版界弘扬黄河文化、红旗渠精神,聚焦中华优秀传统文化等方面的不懈努力。《共和国日记》《陈方既书论选集》《全宋笔记》等重要获奖图书,以及《中国三十大发明》《安的种子》《微创关节重建外科学》等“走出去”系列成果是本次展出的一大重点。

此届BIBF上,河南展团共举办8场文化交流活动。有再现禅宗文化如何在中原大地生根发芽,进而内化为中华优秀传统文化一部分的长篇小说《呼吸》的分享会;还有“我的国家公园丛书”新书发布暨蒙语、印地语版权输出签约仪式,特邀著名童书评论家海飞、陈晖及丛书主编徐鲁,畅谈丛书出版意义。

长江出版传媒围绕版权合作、国际交流和海外平台建设开展探索,推进“本土化+国际化”运营模式,做实做优长江传媒非洲出版中心、中埃编辑部、东南亚出版中心、中捷文学出版交流中心等海外出版平台,在出版“走出去”上取得了较好的成效。此次将通过精品展示、新闻发布、版贸洽谈、线上线下互动等方式,全方位展示精品出版成果,借助图博会讲好湖北故事,传播中国声音,深化交流合作,促进版权贸易,提升鄂版图书国际传播力和影响力。

长江出版传媒近年来有50多个项目入选国家三大“走出去”出版资助工程,3种图书入选中宣部地方优秀外宣品,49种图书入选“中国书架”项目基础书目库,旗下多家出版社入选“中国图书海外馆藏影响力出版100强”,荣获“国家文化出口重点企业”“优秀版权输出奖”。近3年累计输出近400种图书,版权输出到美国、英国等20多个国家和地区。湖北人民出版社“朝读经典”、长江文艺出版社“皇帝系列”、湖北教育出版社“书法文化教育丛书”、湖北科学技术出版社抗疫科普图书、长江少年儿童出版社“百年百部”、湖北美术出版社“中国最美”、崇文书局《马克思主义大辞典》等一批精品图书译介海外。(白藏)

图博会上,参展单位共举办了15场精品文化活动,其中包括四川文艺出版社与“中国图书特殊贡献奖”获得者比尔·波特合作发布会、新华文轩与中国外文局关于主题图书国际合作签约仪式、“中巴经典著作互译”首批成果新书发布会、《敦煌文献语言大词典》新书首发式、三苏文化工程面向“一带一路”沿线国家版权输出签约仪式、新华文轩与国图集团战略合作签约仪式等。

参加活动的嘉宾包括中国出版协会理事长邬书林,中宣部出版局局长、全国古籍整理出版规划领导小组办公室主任冯士新,中宣部出版局副局长、全国古籍整理出版规划领导小组办公室主任任杨芳,中宣部进出口管理局副局长赵海云,中国外文出版发行事业局副局长刘大为,四川省委宣传部副部长周青、出版处处长李想、二级调研员陈祜旭、版权管理处副处长文长科,中国国际图书贸易集团党委书记、总经理谢刚,新华文轩出版传媒股份有限公司党委委员、总编辑王华光,副总经理马晓峰等。“中华图书特殊贡献奖”获得者,美国作家、翻译家、汉学家比尔·波特(Bill Porter),蒙古国ISD Ruby出版社创始人温德华(Undrakh),阿根廷任雨出版社社长吉列尔莫·布拉沃(Guillermo Bravo)等多位国际友人参会。

图博会期间,四川展团共获得14个国家级奖项。在《2023年中国图书海外馆藏影响力报告》中,新华文轩旗下9家出版社、四川大学出版社、四川民族出版社、成都时代出版社入选海外馆藏100强;新华文轩入选了由国家版权局公布的“2022年度全国版权示范单位”名单;中国外文局也向新华文轩颁发了“友好合作伙伴”证书。(王双双 新艺昕)

本届BIBF期间,我国“台湾图书出版事业协会”与台湾华品文创出版公司共组织60多家台湾出版机构及近百位出版人参展,展出近3年台湾出版的约800种最新优质图书及获奖作品,图书覆盖人文社科类、文学小说类、生活休闲类、亲子儿童类和获奖好书五大类别。“台湾出版人”主题馆以“文化台湾:AI创新新视界”为主题,突出AI概念对出版业融合创新。

“台湾版协”理事长杨莲福表示:“今年台湾主题馆与阿尔及利亚主宾国展区相邻,吸引了大量观众。中国大陆出版市场是台湾图书版权输出最多的地区。BIBF不仅达到文化交流与国际宣传的实质成果,对台湾出版产业的发展也产生了丰硕效益。”

书展期间,“台北市出版公会”理事长赵政岷还与中国出版协会、中国书刊发行业协会及多家大陆出版、发行机构会面,分享两岸出版产业现状、数字化发展趋势以及AI对书业的影响与机遇等话题,希望未来加强两岸出版版权合作,重启书展互访交流活动。(竟帆)

图博会期间,“中国画,美育的富矿——‘读懂中国画’作者分享会”上,青年作家田玉彬及嘉宾黄小峰、刘墨等从《清明上河图:宋朝的一天》《洛神赋图:曹植的爱情》的写作、出版历程出发,向读者分享如何读懂中国画的细节。

河南展团还举办了由河南省委宣传部主导、中原出版传媒集团承担的河南省重点出版工程——《中华文脉:从中原到中国》丛书推介及新书发布会。“东方文化润童心——原创好绘本讲好中国故事”活动中,童书作家与评论家海飞、陈晖、张明舟、薛涛、弯弯等嘉宾就如何充分发掘中华文化内涵、提升中国绘本原创力等问题展开对谈。

“中国汉学研究史论丛书(1978—2018)”中英文全球同步出版签约仪式、《拉汉英昆虫学词典》新书发布会等活动也在图博会期间举行。

为及时分享展会盛况,营造浓郁书香氛围,河南展区设立直播直播间,中原出版传媒集团旗下的豫青新闻、百姓文化云平台、云书网及各社新媒体营销团队不间断开展阅读分享、直播带货等活动,并举行临帖、写团扇等传统文化体验活动,线上线下联动,不断加强出版国际交流,讲好河南故事,传播中国声音,展现新时代中国形象。(张馨宇)

四川展团 展现“走出去”优异成绩单

第29届北京国际图书博览会期间,多项川版优秀书刊入选精品出版物展台。其中,天地出版社《我用一生爱中国》被评为“国家出版基金优秀成果”,四川人民出版社《百年中国社会图谱》(阿文版)、四川文艺出版社《琅琊榜》(韩文版)被列为“丝路书香”与“经典中国”成果。《党政研究》入选“精品期刊”,《四川画报》入选“第六届期刊主题宣传好文章”,西南石油大学《油气Petroleum》《天然气工业》入选“中国科技期刊卓越行动计划”,四川少年儿童出版社《米小圈》《世界儿童》杂志创刊号入选“青少年期刊珍本展”。

版权贸易方面,四川人民出版社《叶嘉莹论苏轼词》《熊掌花花》和“论世衡史”系列丛书、天地出版社《邓小平》《殷商六百年》《小学生漫画心理学》、四川科学技术出版社《儿童财商故事》《全脑开发游戏》、四川教育出版社《中国有三苏 三苏家风家教》、四川辞书出版社《罗大头漫画数学》《宋词三百首》、四川文艺出版社《藏锋行》《宋茶》《故国之妖》、四川少年儿童出版社《米小圈上学记》、四川美术出版社《阳光宝贝贴贴乐》、巴蜀书社《中国环境考古》、成都地图出版社《藏在博物馆里的中国历史》、成都时代出版社《中国科幻口述史》等共128项版权实现输出签约或达成输出意向,输出对象涵盖泰国、越南、蒙古国、韩国、日本、英国、俄罗斯、埃及、阿根廷、中国台湾共10个国家和地区。与此同时,四川人民出版社、天地出版社也有意引进来自挪威、日本和英国的6项版权。

图博会上,参展单位共举办了15场精品文化活动,其中包括四川文艺出版社与“中国图书特殊贡献奖”获得者比尔·波特合作发布会、新华文轩与中国外文局关于主题图书国际合作签约仪式、“中巴经典著作互译”首批成果新书发布会、《敦煌文献语言大词典》新书首发式、三苏文化工程面向“一带一路”沿线国家版权输出签约仪式、新华文轩与国图集团战略合作签约仪式等。

参加活动的嘉宾包括中国出版协会理事长邬书林,中宣部出版局局长、全国古籍整理出版规划领导小组办公室主任冯士新,中宣部出版局副局长、全国古籍整理出版规划领导小组办公室主任任杨芳,中宣部进出口管理局副局长赵海云,中国外文出版发行事业局副局长刘大为,四川省委宣传部副部长周青、出版处处长李想、二级调研员陈祜旭、版权管理处副处长文长科,中国国际图书贸易集团党委书记、总经理谢刚,新华文轩出版传媒股份有限公司党委委员、总编辑王华光,副总经理马晓峰等。“中华图书特殊贡献奖”获得者,美国作家、翻译家、汉学家比尔·波特(Bill Porter),蒙古国ISD Ruby出版社创始人温德华(Undrakh),阿根廷任雨出版社社长吉列尔莫·布拉沃(Guillermo Bravo)等多位国际友人参会。

图博会期间,四川展团共获得14个国家级奖项。在《2023年中国图书海外馆藏影响力报告》中,新华文轩旗下9家出版社、四川大学出版社、四川民族出版社、成都时代出版社入选海外馆藏100强;新华文轩入选了由国家版权局公布的“2022年度全国版权示范单位”名单;中国外文局也向新华文轩颁发了“友好合作伙伴”证书。(王双双 新艺昕)

台湾展团 90余家出版机构参展 展台设计突出“AI概念”

本届BIBF期间,我国“台湾图书出版事业协会”与台湾华品文创出版公司共组织60多家台湾出版机构及近百位出版人参展,展出近3年台湾出版的约800种最新优质图书及获奖作品,图书覆盖人文社科类、文学小说类、生活休闲类、亲子儿童类和获奖好书五大类别。“台湾出版人”主题馆以“文化台湾:AI创新新视界”为主题,突出AI概念对出版业融合创新。

“台湾版协”理事长杨莲福表示:“今年台湾主题馆与阿尔及利亚主宾国展区相邻,吸引了大量观众。中国大陆出版市场是台湾图书版权输出最多的地区。BIBF不仅达到文化交流与国际宣传的实质成果,对台湾出版产业的发展也产生了丰硕效益。”

书展期间,“台北市出版公会”理事长赵政岷还与中国出版协会、中国书刊发行业协会及多家大陆出版、发行机构会面,分享两岸出版产业现状、数字化发展趋势以及AI对书业的影响与机遇等话题,希望未来加强两岸出版版权合作,重启书展互访交流活动。(竟帆)